

НАЦІОНАЛЬНА АКЦІОНЕРНА КОМПАНІЯ «НАФТОГАЗ УКРАЇНИ»
ДОЧІРНЯ КОМПАНІЯ «УКРГАЗВИДОБУВАННЯ»
ГАЗОПРОМИСЛОВЕ УПРАВЛІННЯ

ПОЛТАВАГАЗВИДОБУВАННЯ

Україна, 36008, м.Полтава, вул. Фрунзе, 173, тел.: (05322) 2-26-68, факс: (0532) 515-547
п/р 26003140811002, ПАТ «КБ«Надра», м. Київ Центр МФО 380764

Председателю Правления

ПАО «Турбогаз»

Купрыгину О.В.

г. Харьков, пер.-к. Дубового, 6/4
факс (057) 731-52-09

От 11.10.12 № 12-9884

на № _____

касательно работы
турбодетандерных агрегатов

ОТЗЫВ

В период с 2004г. по настоящее время ПАО «Турбогаз» изготовило и поставило в адрес ГПУ «Полтавагаздобыча» 6 турбодетандерных агрегатов (ТДА) для установок низкотемпературной подготовки газа и 1 турбодетандерный агрегат, предназначенный для получения холода на температурном уровне минус 30°C с одновременной выработкой электроэнергии.

Наименование ТДА	Объект эксплуатации	Дата ввода в эксплуатацию	Наработка (на 10.10.2012г.), час
НТДА-2,4-6,4-УХЛ4	Котелевская УСП	14.12.2004	62050
УДЭУ-2500-У2	ГС «Солоха»	07.07.2009	28333
МТДА-1,2-3,2-МП-У2	Машевская УКПГ	18.01.2009	32444
МТДА-0,5-4,0-МП-У2	Чутовская УКПГ	11.02.2009	31618
МТДА-0,6-4,5-МП-У2	Абазовская УКПГ	17.07.2009	27753
МТДА-0,5-3,8-МП-У2	Восточно-Полтавская УКПГ	13.07.2009	27650
МТДА-3,0-10,4-МП-У2	Тимофеевское УКПГ	27.04.2010	21130

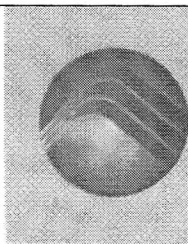
Все агрегаты, произведенные ПАО «Турбогаз», отвечают техническому заданию заказчика и соответствуют современным мировым требованиям к данному виду оборудования. Пуско-наладочные работы выполнялись персоналом ПАО «Турбогаз» качественно и в кратчайшие сроки.

За период эксплуатации турбодетандерные агрегаты показали высокий уровень надежности и эффективности.

Таким образом, на протяжении длительного периода сотрудничества ПАО «Турбогаз» зарекомендовало себя надежным партнером при выполнении договорных обязательств, обладающим необходимым опытом и квалификацией для проектирования и производства современной, надежной турбодетандерной техники.

Главный инженер
ГПУ «Полтавагаздобыча»

Хомыч ИИ 386



NATIONAL JOINT STOCK COMPANY "OIL AND GAS OF
UKRAINE"

GAS PRODUCTION ADMINISTRATION

POLTAVAGASPRODUCTION

173, Frunze st., Poltava, 36008, Ukraine, tel.: (05322) 2-26-28, fax: (0532) 515-547
Account No. 26003140811002 with PJSC "Commercial Bank "Nadra", Kyiv, Center,
MFO: 380764

01.11.2012 No. 12-9874
For No.

To: PJSC "Turbogaz"
Attn: O.V. Kuprygin, Chairman of Board
6/4 Dubovoy lane, Kharkov
Fax: (057) 731-52-09

On operation of turboexpander units

OPINION

Since 2004 up till now, PJSC "Turbogaz" manufactured and delivered to GPA "Poltavagasproduction" 6 turboexpander units for low-temperature gas preparation plants and one unit for cold generation on the temperature level of minus 30°C with simultaneous generation of electric power.

The list of the units and objects where they used is given in Table 1.

Name of turboexpander unit	Object where unit is used	Date of putting into operation	Service hours (as of 10.10.2012)
HTДА-2,4-6,4-VXJI4	Kotelva CPP	14.12.2004	62050
УДЭУ-2500-Y2	«Solokha» HW	07.07.2009	28333
МТДА-1,2-3,2-МП-Y2	Mashevka CGTP	18.01.2009	32444
МТДА-0,5-4,0-МП-Y2	Chutovo CGTP	11.02.2009	31618
МТДА-0,6-4,5-МП-Y2	Abazovka CGTP	17.07.2009	27753
МТДА-0,5-3,8-МП-Y2	Eastern Poltava CGTP	13.07.2009	27650
МТДА-3,0-10,4-МП-Y2	Timofeyevka CPP	27.04.2010	21130

CPP = cycling process plant, CGTP = complex gas treatment plant, HW = Head Work

All the units manufactured by PJSC "Turbogaz" meet the requirements of the technical assignment and those of the current world requirements for this kind of equipment.

The commissioning work was performed by the staff of PJSC "Turbogaz" with a high quality and within the shortest time.

During operation, all the turboexpander units show themselves as reliable and efficient units.

Thus, during the entire long-term period of our cooperation, JSC had a reputation of a reliable partner as regards fulfillment of contract obligations, a partner who gained the required experience and qualification for design and manufacture of the advanced and reliable turboexpander equipment.

Best regards

Chief Engineer of GPA
"Poltavagasproduction"

/Signature/

I.I. Khomyn

Translated from the original Russian document into English
by Sworn translator of the Kharkov Chamber of Commerce and Industry, Ukraine

Certified True and Correct
Acting Head of Translation Department

Translation Department
Ukraine
Kharkov Chamber of Commerce and Industry



06 JAN 2015